

Литература:

1. Гиндин С. Семантические словари – карты языкового мира. – <http://archive.1september.ru/rus/2001/05/1.htm>
2. Какорина Е.В. Трансформация лексической семантики и сочетаемости (на материале языка газет) // Русский язык конца XX столетия (1985 – 1995). – М.: Языки русской культуры, 2000. – С.67-88.
3. Крысин Л.П. Иноязычное слово в контексте современной общественной жизни // Русский язык конца XX столетия (1985-1995). – М.: Языки русской культуры, 2000. – С.142-161.
4. Лексические минимумы современного русского языка / В.В.Морковкин, Ю.А.Сафьян, Е.М.Степанова, И.В.Дорофеева; Под ред. В.В.Морковкина. – М.:Рус. яз., 1985. – 608 с.
5. Русский ассоциативный словарь: В 2-х т. – М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2002.
6. Система лексических минимумов современного русского языка: 10 лексических минимумов: от 500 до 5000 самых важных русских слов / Под ред. В.В.Морковкина. – М.:ООО «Издательство Астрель», 2003. – 192 с.
7. Темкина В.Л. Учебный словарь-тезаурус в формировании коммуникативной культуры студентов-лингвистов // Вестник ОГУ. – 2002. – №2. – С.7-13.
8. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово/SLOVO, 2000. – 262 с.
9. Толковый словарь русского языка конца XX века. Языковые изменения / Под ред. Г.Н.Скляревской. – СПб.: Фолио-Пресс, 2002. – 700 с.
10. Шушков А.А. Толково-понятийный словарь русского языка: 605 семантических групп: Более 16500 слов и устойчивых выражений / ИЛИРАН. – М.:ООО «Издательство Астрель», 2003. – 768 с.

Поступила 04.03.2004 г.

ЛЕКСИЧЕСКАЯ СИСТЕМА И НАПРАВЛЕНИЯ ЕЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

И. М. Кушнарёва

В статье дается общий обзор изучения содержательной стороны слова различными разделами лингвистической науки.

Ключевые слова: лексика, слово, лингвистика

У статті подається загальний огляд вивчення смислової сторони слова різними розділами лінгвістичної науки.

Ключові слова: лексика, слово, лінгвістика

The article surveys the studying of content aspect of words within different linguistic science

Key words: lexics, word, linguistics

Предмет изучения лексикологии. Аспекты плана содержания слова как разновидности языкового знака. Любые языковые значения находят то или иное воплощение в плане выражения. В лингвистике в связи с этим речь ведется о языковых знаках, которые: а) существуют лишь постольку, поскольку получают то или иное выражение, б) имеют смысл существования лишь в том случае, если обладают значением, – и потому говорится о двусторонности языкового знака, в котором противопоставляются *план выражения* и *план содержания*.

«План выражения языкового знака в лингвистическом отношении – это прежде всего «звуковая материя» языка, те звуковые средства, путем сочетания которых передается то или иное содержание». *План содержания* – то языковое значение, которое передается с помощью этого языкового знака.

Лексикологический анализ невозможен без учета содержания слова. Если рассматривать слово как разновидность языкового знака, можно, используя положения общей теории знаков – семиотики, выделяющей 4 аспекта (компонента внутренней структуры) языкового знака (в данном случае – слова), вслед за Ч. Пирсом и Ч. Моррисом, Г. Клаусом, Ю.С. Степановым, И.А. Мельчуком, дать следующую характеристику аспектов плана содержания слова (см. [12, с.101; с. 340; с. 13-19; 9, с. 158; 1, с. 59; с. 426-427]) [с. 9-10, 12-14]:

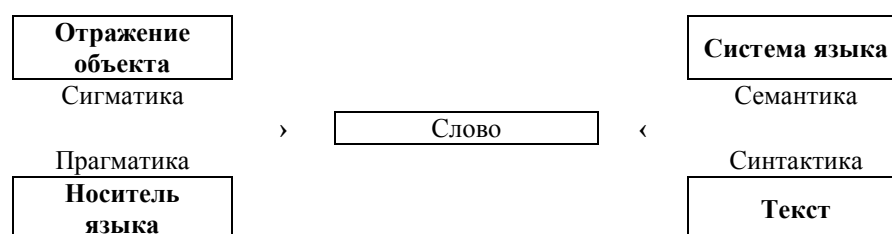
Сигматика

- характеризует слово со стороны его **внелингвистических связей**,
- **безотносительно** к его непосредственному использованию

выделяет для наблюдения **отношения** языкового знака (слова) **к отражаемой действительности**

<p>Прагматика</p> <ul style="list-style-type: none"> - характеризует слово со стороны его внелингвистических связей, - касается использования, употребления слова, - содержит «сведения о правилах употребления знака с учетом тех или иных особенностей данной речевой ситуации, свойств говорящего и / или слушающего и т.п., сюда же могут входить сведения о внутренней форме знака, о психологических ассоциациях, связывающих данный знак с другими знаками, и мн. др.» [с. 426- 427] 	<p>выделяет для наблюдения <i>отношения</i>, которые выявляются в <i>употреблении</i>, отношения языкового знака к носителям языка и их проведению</p>
<p>Синтактика</p> <ul style="list-style-type: none"> - характеризует слово со стороны его внутрилингвистических особенностей, - касается использования и употребления слова, - содержит «сведения о правилах комбинирования данного знака с другими знаками» [с. 426-427] 	<p>наблюдает отношения языкового знака к другим знакам в тексте</p>
<p>Семантика</p> <ul style="list-style-type: none"> - характеризует слово со стороны его внутрилингвистических особенностей, - безотносительно к его непосредственному использованию, определяется как место данного элемента в системе однородных с ним элементов 	<p>рассматривает отношения языкового знака к другим знакам в системе</p>

Схематически эти отношения слова (языкового знака) могут быть переданы примерно так:



Понимание этого дает возможность составить представление о направлениях исследований в области лексики, которые сложились в настоящее время в лингвистике.

Исследованием содержательной стороны слова занимается лингвистическая дисциплина *семасиология* (см. [7; 8]).

Несобственно-семантические свойства слов, имеющие отношение к лексикологическим исследованиям. В процессе функционирования / употребления (синтаксический и прагматический аспект), кроме собственно-семантических, проявляются / выявляются другие *характеристики, свойства, особенности* слов – такие, как, например, статистические, стилистические характеристики, грамматические свойства, структурно-морфемные особенности, свойства слов изменять свое содержание и выразительность в процессе функционирования и другие. Они также представляют интерес для лексикологии, поскольку имеют отношение к содержательной стороне словесного знака (к его семантике) [10, с.18, 22, 23].

Статистические характеристики слова (частота употребления) являются не чисто внешней характеристикой, а очень существенным свойством слова, связанным с особенностями его хранения в памяти, особенностями вступления в действие в процессе порождения текстов (непоэтических и поэтических), отражают вероятность появления тех или иных слов в текстах, вероятностную организацию текстов и механизмов речи, отражают определенные закономерности, присущие данному языку, и закономерности, имеющие общелингвистический характер [10, с.19].

Стилистические характеристики слова. Поэтическое использование слова находится в тесной связи со стилистическим расчленением некоторых сфер словаря и со стилистической дифференциацией словоупотребления. Но в рамках характеристики словаря многие существенные стилистические свойства слов нивелируются, поэтому анализ стилистического использования слова целесообразен *в рамках характеристики стилей* [10, с.20].

Грамматические свойства слова отражают в определенной мере и его лексическое содержание. Грамматическое значение выступает как добавочное к лексическому значению слова и выражает различные отношения, которые проявляются в процессе использования слов в текстах. Слово представляет собой сложную лексико-грамматическую единицу [10, с.20,24; 14, с.59; 2]. Изучением грамматических свойств слова занимается *грамматика (морфология и синтаксис)*.

Структурно-морфемные особенности слов хранят в себе исторические и синхронные связи, существующие между однокоренными словами, отражают некоторые связи между процессом возникновения и использования слова, характеризуют отношения между центральной и периферийной частями словаря, о которых можно составить представление путем *словообразовательного и морфемного анализа* (см.[12; 3]) [10, с.20-21].

Особенности некоторой группы слов – имен собственных, устойчивых сочетаний слов, терминов – иметь необычное по сравнению с большинством лексики соотношение между планом содержания и планом выражения, отражающееся на их содержательной стороне, рассматриваются в специальных (достаточно специфичных) разделах лексикологии – *ономастике, топонимике, фразеологии, терминологии*.

Свойство слов изменять свое содержание и выразительность в процессе функционирования в результате постепенного накопления незначительных сдвигов, смещений в использовании, изменений в сочетании с другими словами, в словоупотреблении являются предметом исследования *исторической лексикологии и этимологии* [10, с.18, 22].

Специальный раздел лингвистической науки посвящен **сопоставительному анализу лексики** двух или большего числа языков, особенно родственных, где близость плана выражения позволяет выявлять некоторые дополнительные особенности собственно лексического характера [11, с.163,164].

Выводы. Таким образом, изучением содержательной стороны слова занимаются различные разделы лингвистической науки: собственно-семантическое значение слова исследуется семасиологией, несобственно-семантические характеристики, свойства, особенности, имеющие отношение к значению слова, рассматриваются в стилистике, грамматике (морфологии и синтаксисе), словообразовании и морфемике, ономастике и топонимике, фразеологии, терминологии, исторической лексикологии и этимологии, сравнительной лексикологии.

Литература:

Монографии. Статьи

1. Брудный А. А. Семантика языка и психология человека. – Фрунзе, 1972.
2. Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. – Изд. 2-е. – М., 1972.
3. Зенков Г. С. Вопросы теории словоупотребления. – Фрунзе, 1969.
4. Клаус Г. Сила слова. – М., 1967.
5. Мельчук И. А. Строение языковых знаков и возможные формально-смысловые отношения между ними // Известия АН БССР. Серия литературы и языка. – Т.27. – 1968. – Вып. 5.
6. Моррис Ч. Наука, искусство и технология // Современная книга по эстетике. – М., 1957.
7. Рудяков А. Н. Функциональная семантика. – Симферополь: Таврия, 1992. – 154 с.
8. Соколовская Ж. П. «Картина мира» в значениях слов. «Семантические фантазии» или «катехизис семантики». – Симферополь: Таврия, 1993. – 233с.
9. Степанов Ю. С. Семиотика. – М., 1971.
10. Супрун А. Е. Лексическая система и методы ее изучения // Методы изучения лексики / Под ред. А. Е. Супруна. – Минск: Изд-во БГУ, 1975.
11. Супрун А. Е. Сопоставительно-типологический анализ лексики // Методы изучения лексики / Под ред. А. Е. Супруна. – Минск: Изд-во БГУ, 1975.
12. Шанский Н. М. Очерки по русскому словообразованию и лексикологии. – М., 1959.
13. Pierce Ch. Selected Writings. – New-York, 1940.

Словари

14. Розенталь Д. Э., Теленкова М. А. Словарь-справочник лингвистических терминов: Пособие для учителя. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1985. – 399с.

Поступила 02.03.2004 г.